

NINNA NANNA ROMAGNOLA

(versi di Rino Cortesi)

Canto di dolore di una mamma che veglia il figlio morente.

Lénta, lénta e' vén la sera
ch'la pörta grânda 'na tristeza in cör.
'nt e' litì un babin ch'l'è biânc ad zera
e' piânz, e' piânz: Mamina a m' mör.

Fa la nâna babin, fa la nâna,
no 'scultê' cla vos ch'la t'ciâma,
no 'scultê' cla vos luntâna,
che par te e' vegia la mâma.

Cun 'na scossa ad dulôr
là vers e' zil l'êlza i su manin.
Cun lament e grid ch'fa mél a e' cör
e' piânz, e' piânz: A voj durmì.

Fa la nâna babin, fa la nâna,
e ripôsa in pês, ripôsa;
mësta e' sóna 'na campâna,
'nt e' litì u j è 'na crôsa.

NINNA NANNA ROMAGNOLA - *Lenta, lenta viene la sera, che porta una grande tristezza nel cuore. / Nel lettino un bimbo che è bianco come la cera / piange, piange: Mammina muoio. / Fa' la nanna bambino, fa' la nanna, / non ascoltare quella voce che ti chiama, / non ascoltare quella voce lontana, / che per te veglia la mamma. / Con una scossa di dolore / là verso il cielo alza le sue manine. / Con lamenti e grida che fanno male al cuore / piange piange: Voglio dormire. / Fa la nanna bambino, fa la nanna / e riposa in pace, riposa; / mesta suona una campana, / sul lettino c'è una croce. /*

I° premio del Concorso della canzone romagnola bandito dall'ex OND di Ravenna nel 1937, la canta venne incisa nell'anno 1967 (vedasi Antologia discografica di Cante romagnole, vol. II°, disco 2 CT 106-b dei Canterini Romagnoli di Ravenna, Gruppo "Pratella-Martuzzi" diretto da Bruto Carioli).

Si consiglia l'esecuzione della sola prima strofa.

Ninna Nanna Romagnola

Lento (a piacere e molto legato) ($\delta = 66$)

Soprani | $\text{G: C} \quad \text{h.}$

Tenor | $\text{G: C} \quad \text{h.}$

Bassi | $\text{G: \#C} \quad \text{h.}$

Lé - ta lén - ta e' ven - ia se - za ch'la por - ta grân - da... na tri - ste - za in
 Lé - ta lén - ta e' ven - ia se - za ch'la por - ta grân - da... na tri - ste - za in
 Lé - ta even - ia se - za ch'la por - ta grân - da... na tri - ste - za in

$\text{G: \#C} \quad \text{cresc.}$

Pör... int' li - ti 'n ba - bin cl'e blanc ad zé - za e' pianz... ma - mi - na am
 cör int' li - ti 'n ba - bin cl'e blanc ... e' pianz... ma - mi - na am
 cör int' li - ti 'n ba - bin cl'e blanc ... e' pianz... ma - mi - na am

mf.

Liberamente e movendo non troppo
 mör... fa la ná - na fa la na - na mo'scul - té' cla vos ch'pa t'
 mör... fa la ná - na fa la na - na mo'scul - té' cla vos ch'pa t'
 mör... fa la ná - na ba - bin --- ch'pa t'

mf.

cla - má - no 'scul - té' sol - vos lun - tâ - na - che paz
 ciú - má - no 'scul - té' cla - vos lun - tâ - na - che paz
 ciá - má - no 'scul - té' cla - vos lun - tâ - na - che paz

a tempo

1^ volta | 2^ volta

Call -----

Pte ----- ve-gia la | mā-ma --- fa la

te ----- ve-gia la | mā-ma --- Fa la

te ----- ve-gia la | mā-ma ---

Per finire

!entissimo (a bocca chiusa)

Si consiglia l'esecuzione della sola 1^ volta

Coccòlia, 1937